

Súd: Okresný súd Košice II  
Spisová značka: 41Csp/34/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7220202039  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 07. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beáta Oreničová  
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2020:7220202039.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice II. sudcom JUDr. Beátou Oreničovou v spore žalobcu B. X. X. G. Q., Q. Q. X B. O., XXXXX X., G., I. V. X. J. H. T. Q.Z. X. Č.. XXX XXX XXX, A. Z. Ú. Q. J. X. B. X. X. G. Q., X. I. B., Q. Q. A. X, XXX XX B., D.: XX XXX XXX, I. V. H. J. Okresného Q. B. X, H. . X., V. Č.. XXXX/B, I. T. A. P.. F. C., Q..J..H., D.: XX XXX XXX, Q. Q. V. XX, XXX XX B., X. Ž. P. Q., Z.. XX.X.XXXX, B. C. XXXX/XX, XXX XX A., o zaplatenie 977,12 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Konanie o zaplatenie sumy 40 eur na istine **z a s t a v u j e .**

II. Žalovaný je **p o v i n n ý** zaplatiť žalobcovi 937,12 eur a úrok z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 937,12 eur od 17.10.2017 do zaplatenia, a to v mesačných splátkach po 40 eur, splatných vždy do 25. dňa kalendárneho mesiaca počnúc právoplatnosťou rozsudku s tým, že nesplnením čo len jednej splátky nastane splatnosť celého plnenia.

III. V prevyšujúcej časti žalobu **z a m i e t a .**

IV. Žiadna zo strán **n e m á** na náhradu trov konania právo.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Návrhom na vydanie platobného rozkazu doručenému súdu dňa 5.3.2020 žalobca žiadal vydať platobný rozkaz, ktorým by súd zaviazal žalovaného zaplatiť mu sumu 977,12 eur spolu s úrokmi z dĺžnej úverovej istiny vo výške 27,48 % ročne zo sumy 835,27 eur od 17.10.2017 do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 977,12 eur od 17.10.2017 do zaplatenia, a to titulom Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb zo dňa 5.12.2014, ktoré zmluvy so žalovaným uzavrel ešte právny predchodca žalobcu spoločnosť C. Q. T.Q., Q. Q. X. X, XXX XX B., D.: XX XXX XXX, A. Q. I. V. L. C. I. I. B. E. T. Ž. Q. B. X. X. G. Q. sa stala jej univerzálnym právnym nástupcom. Zároveň žalobca žiadal priznať náhradu trov konania.

2. Žalovaný sa k žalobe písomne nevyjadril, pojednávania sa však zúčastnil. Právny zástupca žalobcu svoju neúčast na pojednávaní písomne ospravedlnil z dôvodu hospodárnosti konania a predloženia návrhu na schválenie súdneho zmiernu. Preto súd pojednával v neprítomnosti žalobcu a jeho právneho zástupcu.

3. Oboznámením sa predloženými listinnými dôkazmi ( Návrhom na vydanie platobného rozkazu, Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a Zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb zo dňa 5.12.2014, Prehľadom platieb, Potvrdením odfinancovania peňažných prostriedkov zo dňa 24.1.2020, Oznamením

o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru zo dňa 27.10.2017, Doručenkami, Výpisom z obchodného registra Obchodného súdu v Paríži u žalobcu, Výpisom z obchodného registra Okresného súdu Bratislava I. u spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s., Čiastočným späťvzatím žaloby a návrhom na schválenie zmiernosti zo dňa 9.7.2020, ostatným spisovým materiálom), súd zistil tento skutkový stav :

4. Žalobca svoju aktívnu legitímáciu v spore preukázal Výpisom z obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, odd Sa, vložka č. 2435/B k dátumu 6.10.2016. Vychádzajúc z predmetného výpisu z OR , spoločnosť C. Q. T..Q., Q. Q. X. X, B., D.: XX XXX XXX, bola vymazaná z obchodného registra vrátane všetkých údajov zapísaných v obchodnom registri ku dňu výmazu zapísanej osoby 30.6.2016. Právny dôvod výmazu : ex offo výmaz. Okresný súd Bratislava I. uznesením zo dňa 16.8.2016 sp. zn.34 Exre/311/2016-9 v zmysle § 69aa, ods. 8 Obchodného zákonníka vymazal z obchodného registra obchodnú spoločnosť C. Q. T..Q., X. X, XXX XX B., D.: XX XXX XXX, Z a základe oznámenia súdnej kancelárii Obchodného súdu v Paríži zo dňa 22.7.2016, z ktorého vyplýva, že v súlade s článkom R.123-74-1 Obchodného zákonníka v spojení s článkom 13 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/56/ES zo dňa 26.10.2005 o cezhraničných zlúčeníach alebo splynutia kapitálových spoločností, došlo s účinnosťou ku dňu 30. júna 2016 k cezhraničnému zlúčeniu medzi spoločnosťou B. X. X. G. Q., T. Q., I. V. H. J. X. X. Č. XXX XXX XXX J. X., Q. Q. Z. T. X B. O. XXXXX X. T. Q.H. C. Q., spoločnosťou podľa slovenského práva so sídlom na adrese Panenská 7, 812 36 Bratislava, Slovensko, zapísanou v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 7, 812 36 Bratislava, Slovensko, zapísanou v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, IČO: 35 787 783 (č.l.38).

5. Dňa 05.12.2014 uzavreli právny predchodca žalobcu CETELEM SLOVENSKO a.s. ako veriteľ na jednej strane a žalovaný ako dlžník na strane druhej Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty (ďalej len ZoRSÚ). Podľa bodu 1. predmetom Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere je poskytnutie revolvingového úveru C. L. (žalovanému) do výšky schváleného úverového rámca a za podmienok dohodnutých v ZoRSÚ. Klient jej povinný revolvingový úver vrátiť, zaplatiť dohodnuté úroky a poplatky a plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v ZoRSÚ. Zo Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty zo dňa 05.12.2014 vyplýva, že výška úverového rámca je 5.000 eur, Aktuálne výška úverového rámca 600 eur. Výška mesačnej splátky : min. 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300,00 eur. Splatnosť mesačnej splátky : 10.deň v mesiaci. Výška úrokovej sadzby: 28,68 % p.a. - fixná, Splatnosť prvej mesačnej splátky : 10.deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bude uskutočnené 1. Čerpanie revolvingového úveru. RPMN: 46,36 %, Priemerná RPMN: 24,28 % (č.l. 7).

6. Podľa bodu 3.1. časti Úverovej zmluvy bol žalovaný oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu , výberom finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevodom na účet určený žalovaným alebo iným dohodnutým spôsobom, a to aj pri použití informačných technológií (č.l. 7).

7. Žalovaný po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal z poskytnutého úverového rámca 2.238,97 eur tak, že sumu 2.083,20 eur žalovaný čerpal výberom hotovosti z bankomatov , platbami na vybraných obchodných miestach , financovaním na svoj účet a sumu 155,77 eur predstavujú poplatky, ktoré C. účtoval žalovanému v súlade s úverovou zmluvou ako súčasť úverovej istiny. Uvedené skutočnosti mal súd preukázané Výpisom z úverového účtu žalovaného a z Potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov (č.l. 10-12).

8. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru, uhradil žalovaný C. len časť dlžnej sumy vo výške 1.814,73 eur. Uvedené bolo súdu preukázané Výpisom z úverového účtu žalovaného (č.l. 10-11).

9. Podľa bodu 3.1. časti 3. Úverovej zmluvy v prípade, že klient nespláca poskytnutý úver riadne a včas, ak klient poskytol C. nepravdivé údaje, ak bolo na majetok klienta alebo manžela/manželku klienta začaté exekučné konanie, ak klient riadne a včas nespláca svoje ďalšie záväzky voči C. alebo iným veriteľom, je C. oprávnený vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t. j . požadovať splatnosť úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú C. určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti (č.l. 7,12).

10. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaného právny

predchodca žalobcu C. vyhlásil dňa 16.10.2016 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaného splatný v celom rozsahu. Ku dňu vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru, dlžná istina predstavuje 977,12 eur a bola zložená z úverovej istiny vo výške 835,27 eur a dlžných úrokov poplatkov a poistného vo výške 141,85 eur (č.l. 12).

11. Žalobca podaní zo dňa 26.5.2020 predložil súdu návrh na schválenie zmiernu v nasledovnom znení: Žalovaný sa zaväzuje zaplatiť žalobcovi sumu 977,12 eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 27,48 % ročne zo sumy 835,27 eur od 17.10.2017 až do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 977,12 eur od 17.10.2017 do zaplatenia, súdny poplatok vo výške 5,85 eur na účet žalobcu a trovy právneho zastúpenia vo výške 148,97 eur na účet právneho zástupcu žalobcu, a to všetko v pravidelných mesačných splátkach po 40 eur splatných vždy do 25. dňa kalendárneho mesiaca počnúc právoplatnosťou uznesenia pod hrozbou straty výhody splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej splátky riadne a včas.

Ďalej žalobca v podaní zo dňa 9.7.2020 žalobca oznámil súdu, že žalovaný po podaní návrhu na schválenie zmiernu uhradil na účet žalobcu dňa 13.6.2020 sumu 40 eur a žiadal, aby súd konanie v tejto časti zastavil a schválil návrh na uzavretie zmiernu v nasledovnom znení: Žalovaný sa zaväzuje zaplatiť žalobcovi sumu 937,12 eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 27,48 % ročne zo sumy 835,27 eur od 17.10.2017 až do 13.6.2020, zo sumy 795,27 eur od 14.6.2020 až do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 977,12 eur od 17.10.2017 do 13.6.2020, zo sumy 937,12 eur od 14.6.2020 do zaplatenia, súdny poplatok vo výške 5,85 eur na účet žalobcu a trovy právneho zastúpenia vo výške 148,97 eur na účet právneho zástupcu žalobcu, a to všetko v pravidelných mesačných splátkach vo výške 40 eur splatných vždy do 25. dňa kalendárneho mesiaca počnúc právoplatnosťou uznesenia pod hrozbou straty výhody splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej splátky riadne a včas.

12. Na pojednávaní dňa 17.7.2020 žalovaný nepoprel žalobcom uplatnený nárok čo do istiny vo výške 937,12 eur, ktorú sumu žalovaná uznal. Uviedol, že elektronicky (emailom) komunikoval s právnym zástupcom žalobcu ohľadom spôsobu splácania úveru a dohodli sa na sume 40 eur mesačne. Predmetom komunikácie neboli však úroky vo výške 27,48 % ročne od roku 2017, ktoré úroky sa mu zdajú byť neprímerané. Uviedol, že má v záujme splatiť dlh čo najskôr, avšak momentálne sú jeho možnosti len vo výške 40 eur, nakoľko nastúpil pracovať do Dopravného podniku mesta Košice ako vodič, avšak je v štádiu zácviaku a jeho príjem počas tohto zácviaku je minimálny cca 400 eur netto. Žije v spoločnej domácnosti s priateľkou, ktorá zo svojho príjmu platí podnájom a on uhrádza živobytie. Po skončení zácviaku, keď sa mu upraví príjem, bude splácať dlh vo vyšších čiastkach.

13. Zistený skutkový stav súd posúdil podľa týchto zákonných ustanovení :

14. Podľa ust. § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy 05.12.2014 (v ďalšom len Občiansky zákonník), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

15. Podľa ust. § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vtedy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

16. Podľa ust. § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

17. Podľa ust. § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy, nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

18. Podľa ust. § 53 ods. 1, 2, 3, 4 písm. k), ods. 5 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a v povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“) To neplatí, ak ide o zmluvné

podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne zmluvné dojednania sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa nepovažujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

19. Podľa ust. § 39 Občianskeho zákonníka neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

20. Podľa ust. § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia Zmluvy 05.12.2014 (v ďalšom len zákon č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch), na účely tohto zákona spotrebiteľským úverom pre účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

21. Podľa ust. § 2 písm. a, b, d, g, h, i, j zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania.

Zmluvou o spotrebiteľskom úvere je zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom sú všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov. Do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné.

Celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, je súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom.

Ročnou percentuálnou mierou nákladov sú celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19.

Úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru je úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru.

22. Podľa ust. § 9 ods. 1, 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných ustanovení podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosti uvedené v § 9 ods. 2 citovaného zákona :

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

c) adresu veriteľa, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko, dátum narodenia a rodné číslo a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práv a k tomu tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadné poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu počas ktorej možno toto právo uplatniť a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úrokov za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného orgánu dohľadu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú ku dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok. Platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

23. Podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1.

24. Podľa § 11 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1, b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/, c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa má splatiť na požiadanie do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa, e) veriteľ poskytol spotrebiteľovi finančné prostriedky v hotovosti.

25. Podľa ust. § 4 ods. 6 zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa zmluva medzi predávajúcim a spotrebiteľom uzatvára písomne a obsahuje ustanovenia, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ale nemohol ovplyvniť ich obsah, predávajúci je povinný zmluvné podmienky formulovať zrozumiteľne. V pochybnostiach platí výklad priaznivejší pre spotrebiteľa, ibaže súlad týchto podmienok so zákonom je predmetom kontroly orgánu dozoru.

26. Podľa nariadenia č. 141/2014, ktorým sa novelizovalo nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, ktorá novela nadobudla účinnosť k 1.6.2014 a stanovila najvyššiu možnú prípustnú výšku odplaty pri poskytnutí peňažných prostriedkov spotrebiteľovi, odplata pri poskytnutí peňažných prostriedkov spotrebiteľovi nesmie prevýšiť dvojnásobok priemernej ročnej percentuálnej miery nákladov podľa § 1 ods. 4 pri obdobnom úvere alebo pôžičke vôbec.

27. Podľa bodu 2.1. Časti 3 Úverovej zmluvy, klient sa zaväzuje riadne a včas splácať poskytnutý revolvingový úver, a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ak sa s C. nedohodne inak. C. Q.plátku použije na úhradu splatných záväzkov Klienta. Pri výpočte úrokov z úveru vychádza C. z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366 dňami) a zo skutočného počtu dní.

28. Podľa bodu 3.2. časti 3 Úverovej zmluvy, C. je oprávnený v prípade porušenia povinnosti Klienta splácať poskytnutý revolvingový úver riadne a včas, požadovať od Klienta zaplataenie úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške odo dňa nasledujúceho po dni, kedy došlo k omeškaniu Klienta so splácaním revolvingového úveru a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka a Klient je povinný úroky z omeškania a náklady spojené s uplatnením pohľadávky zaplatiť.

29. Podľa bodu 3.4 časti 3, ku dňu účinnosti vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru/ revolvingového úveru alebo odstúpenia od zmluvy alebo výpovede úverovej zmluvy, je splatný celý dlh klienta voči C.. Nesplatená istina revolvingového úveru je až do dňa jej úplného splatenia úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v zmluve o úvere, t.j. klient je povinný zaplatiť úroky od doby poskytnutia revolvingového úveru do vrátenia peňažných prostriedkov v celom rozsahu.

30. Podľa ust. § 502 ods. I Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške stanovenej zákonom alebo na základe zákona. Uvedená povinnosť trvá až do vrátenia peňažných prostriedkov.

31. Podľa ust. § 369 ods. I Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatennej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

32. Podľa ust. § 517 ods. I prvá veta Občianskeho zákonníka, dlžník ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní,

33. Podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

34. Podľa ust. § 563 Občianskeho zákonníka, ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený právny predpisom alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa potom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

35. Podľa ust. § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 1.2.2013, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania.

36. Vychádzajúc zo zisteného skutkového stavu a s poukazom na citované zákonné ustanovenia súd uzavrel, že nárok žalobcu voči žalovanému je len čiastočne dôvodný.

37. Z obsahu predložených listinných dôkazov vyplynulo, že v prejednávanej veci strany uzavreli za účinnosti zákona č. 129/2010 Z.z. dňa 05.12.2014 Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb, ktorú je potrebné posudzovať a súd ju aj posúdil ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorú uzavrel žalobca ako dodávateľ so žalovaným ako spotrebiteľom, teda podlieha režimu Zákona o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb., nakoľko žalobca je podnikateľ, ktorý má v predmete činnosti poskytovanie úverov a žalovaný je fyzická osoba, ktorému bol poskytnutý úver na iné účely ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Avšak niektoré časti zmluvy obsahujú neprijateľné zmluvné podmienky v rozpore s citovanou právnou úpravou. Za individuálne dojednané sa nepovažujú také zmluvné podmienky, s ktorými síce spotrebiteľ mal možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, avšak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Neprijateľnosť zmluvných podmienok sa hodnotí so zreteľom na povahu tovaru alebo služieb, na ktoré bola zmluva uzatvorená a na všetky okolnosti, súvisiace s uzatvorením zmluvy v dobe uzatvorenia zmluvy a na všetky ostatné podmienky zmluvy. V pochybnostiach o význame zmluvnej podmienky platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší. V prejednávanej veci spotrebiteľská zmluva má písomnú formu. Z predloženej zmluvy je evidentné, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej zmluvných podmienok, ktoré sú vopred pripravené. Sú pripravené žalobcom bez účasti druhej strany, pre vopred neurčený široký okruh spotrebiteľov, pričom spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok a doby splatnosti. Ide o formulované zmluvy s vopred pripravenými podmienkami, v ktorej sa len vyplňajú konkrétne údaje.

38. Úroková sadzba ako percentuálna miera bežného úročenia istiny úveru je v zmluve zo dňa 05.12.2014 uvedená sadzbou 28,68 % p.a. fixná, ktorá dohoda je nepochybne v rozpore s korektívom dobrých mravov zakotveným v § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Odplata za poskytnutie úveru, ktorá je vyjadrením skutočnej ceny spotrebiteľského úveru zahrňujúcej nielen úrok z úveru, ale aj všetky poplatky (resp. akékoľvek náklady) účtované veriteľom spotrebiteľovi v súvislosti s poskytnutím úveru tzv. „ročná percentuálna miera nákladov - RPMN“ vyjadrujúce porovnateľné číslo, ktoré má slúžiť spotrebiteľom na porovnanie ponúk rôznych finančných inštitúcií a tým mu umožniť vybrať si najvýhodnejší úver podľa svojich potrieb (táto sa vypočíta z výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa, ktoré sú so spotrebiteľským úverom spojené), patrí medzi základné informácie, ktoré je veriteľ povinný poskytnúť už pri ponuke spotrebiteľského úveru a RPMN je povinný výslovne uvádzať v zmluve o spotrebiteľskom úvere na príslušný spotrebiteľský úver, platnú ku dňu podpisu zmluvy. Neuvedenie tejto náležitosti v zmluve, rovnako aj uvedenie nesprávnej hodnoty, je sankcionované bezúročnosťou a bezpoplatkovosťou úveru. V bode 1 časti 2 úverovej zmluvy bola uvedená ročná percentuálna miera nákladov 46,36 % (RPMN) a priemerná RPMN vo výške 24,28 %. Podľa Súhrnných informácií o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch bankami a pobočkami zahraničných bánk za obdobie III. štvrťroku 2014 bola hodnota RPMN pri spotrebiteľských úveroch (nové obchody od 1-5 rokov) vo výške 10,53 % a stav od 1-5 rokov vo výške 12,60 %. Keďže je v zmluve o spotrebiteľskom úvere nesprávne uvedená priemerná RPMN vo výške 24,28 % (správne má byť 10,53 %), v súlade s ust. § 11 ods. 2 písm. d) zák.č. 129/2010 Z.z. poskytnutý spotrebiteľský úver súd považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Ďalej súd poukazuje, že v zmluve o revolvingovom úvere v čl. I. je uvedená výška mesačnej splátky: min. 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300 eur. V zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. l) zák.č. 129/2010 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere musí okrem iného obsahovať výšku, počet a termínu splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v akom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom. Podľa názoru súdu tento údaj musí byť v spotrebiteľskej zmluve jednoznačne uvedený a nepostačuje pre splnenie tejto požiadavky (že je možné ho vypočítať alebo vyvodiť z iných údajov v zmluve uvedených (5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300 eur)). Predmetná zmluva o revolvingovom úvere a vydanie kreditnej karty neobsahuje konkrétnu výšku splátky, preto podľa názoru súdu ide nepochybne o ide o neurčité dojednanie v spotrebiteľskej zmluve (okrem toho nie je ani uvedené, koľko z každej splátky sa započítava na splátku úveru a koľko sa započítava na úrok, prípadne poplatky). Keďže zmluva o revolvingovom úvere a vydanie kreditnej karty zo dňa 05.12.2014 neobsahuje údaj uvedený v § 9 ods. 2 písm. k) zák.č. 129/2010 Z.z., v súlade s ust. § 11 ods. 2 písm. b) zák.č. 129/2010 Z.z. úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

39. Predmetnou žalobou sa žalobca pôvodne domáhal zaplata sumy 977,12 eur a v čase rozhodovania vo veci samej sa domáhal zaplata sumy 937,12 eur na istine (po jeho čiastočnom späťvzati o výške 40 eur z dôvodu plnenia zo strany žalovaného). Z prehľadu predloženej žalobcom (č.l. 11) vyplýva, že dlžnú sumu 977,12 eur tvorila istina vo výške 835,27 eur a úroky, poistenie, ostatné vo výške 141,85 eur. Z predložených listinných dôkazov súd ďalej vyplynulo, že žalovaný vyčerpal z úverového rámca sumu vo výške 2.238,97 eur. Keďže žalovaný bol počas konania čo sa týka dokazovania nečinný, súd považoval údaje poskytnuté žalobcom z predmetnej spotrebiteľskej zmluvy za nesporné. Ani na pojednávaní dňa 17.7.2020 žalobca nepoprel výšku uplatňovanej istiny 937,73 eur a túto uznal, namietal len výšku úrokov z istiny, ktoré úroky vo výške 27,48 % ročne považoval za neprimerané. Keďže žalovaný nepoprel žalobcom uplatnený nárok na istine vo výške 937,12 eur, súd vyhovel uplatnenému nároku v tejto časti žaloby a zaviazal žalovaného k zaplata sumy 937,12 eur na istine tak, ako je uvedené vo výroku rozsudku.

Keďže súd považoval Zmluvu o spotrebiteľskom úvere za bezúročnú a bez poplatkov, s poukazom na ust. § 11 zák.č. 129/2010 Z.z., súd zamietol uplatnený nárok žalobcu v časti úroku vo výške 27,48 % ročne zo sumy 835,27 eur od 17.10.2017 do 13.6.2020 a zo sumy 795,27 eur od 14.6.2020 do zaplataenia tak, ako je uvedené vo výroku rozsudku (t.j.že v prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol.)

40. Žalobca si v žalobe pôvodne uplatnil úrok z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 977,12 eur od 17.10.2016 do zaplataenia, t.j. odo dňa nasledujúceho po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru, a to v zmysle § 3 nar. vlády SR č. 87/1995 Zb v znení účinnom od 1.2.2013. V podaní zo dňa 9.7.2020 z dôvodu čiastočného späťvzatia žaloby si žalobca uplatnil úrok z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 977,12 eur od 17.10.2017 do 13.6.2020 a zo sumy 937,12 eur od 14.6.2020 do zaplataenia.

41. V danom prípade mal súd preukázané, že žalovaný sa nepochybne dostal do omeškania s úhradou svojho dlhu, nakoľko neuhradil riadne a včas svoj dlh v zmysle dohodnutých podmienok. Keďže žalovaný sa dostal do omeškania, súd priznal žalobcovi v zmysle ust. § 517 Občianskeho zákonníka úroky z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 937,12 eur od 17.10.2016 do zaplataenia ( t.j. odo dňa nasledujúceho po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru ), ktorá výška v % je určená v súlade s ust. § 3 ods. I nar. vlády SR č. 87/195 Z.z. v znení účinnom od 1.2.2013 tak, ako je uvedené vo výroku rozsudku.

42. Keďže spotrebiteľský úver súd považoval v súlade s ust. § 11 ods. I písm. b) a d) zák. č. 129/2010 Z.z. za bezúročný a bez poplatkov, žalobu v časti o zaplataenie úrokov vo výške 27,48 % ročne zo sumy 835,27 eur od 17.10.2016 do 13.6.2020 a žalobu v časti o zaplataenie úrokov vo výške 27,48 % ročne zo sumy 795,27 eur od 14.6.2020 do zaplataenia , zamietol.

43. Aj keď súd v prejednávanej veci považoval Zmluvu o revolvingovom úvere a o vydaní kreditnej karty zo dňa 5.12.2014 za bezúročnú a bez poplatkov, súd považuje za potrebné ešte dodať a uviesť svoj právny názor, že niet zákonného kogentného pravidla, podľa ktorého by dlžník mal povinnosť zo zákona platiť úroky popri úrokoch z omeškania. Ak úver nie je splatený po splatnosti, zákon priznáva za zadržovanie finančných prostriedkov sankcie či už zákonné (úroky z omeškania s kogentne stanoveným limitom) alebo zmluvné ( zmluvná pokuta). V tejto súvislosti súd poukazuje na rozsudok Krajského súdu v Prešove vo veci 6 Co/182/2011, podľa ktorého zmluvné dojednanie povinnosti platiť úroky popri úrokoch z omeškania je obchádzanie zákonného pravidla zakotveného v § 517 ods. 2 OZ o administratívnom strope úrokov z omeškania. Dohodnuté úroky z poskytnutých prostriedkov patria len do splatnosti dlhu (jeho splátok). Od splatnosti je dlžník v omeškani a musí platiť úroky z omeškania. Nie je teda možné priznať úroky z úveru v čase po splatnosti celého úveru, pokiaľ tu nastupuje režim úrokov z omeškania. Dohoda o platení úrokov aj po zosplatení úveru je odklonom od dispozitívnej normy zákona v neprospech spotrebiteľa, preto by súd prvej inštancie žalobu v tejto časti úroku do zaplataenia zamietol ako nedôvodnú (pokiaľ by nepovažoval zmluvu o revolvingovom úvere za bezúročnú a bez poplatkov).

44. O zastavení konania v časti o zaplataenie sumy 40 eur na istine súd rozhodol v súlade s ust. § 145 ods. 2 CSP vzhľadom na dispozitívny úkon žalobcu v podaní zo dňa 9.7.2020, v ktorom podaní žalobca vzal žalobu čiastočne späť a v tejto časti žiadal konanie zastaviť.

45. O splnení povinnosti uloženej týmto rozsudkom v mesačných splátkach súd rozhodol v súlade s ust. § 232 ods. 3, 4 CSP, podľa ktorého lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť aj dlhšiu lehotu. Taktiež súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia. V okolnostiach prejednávanej veci súd vychádzal zo skutočnosti, že strany sporu sa v rámci mimosúdnych jednaní dohodli o spôsobe splácania dlhu v mesačných splátkach po 40 eur, pričom súd prihliadol aj na finančné možnosti žalovaného (príjem žalovaného) existujúce v čase rozhodovania súdu, ktoré umožňujú povolenie splácania dlhu v mesačných splátkach tak , ako je uvedené vo výroku rozsudku.

46. Vzhľadom na žalobcom uplatnené viaceré nároky v prejednávanej veci (istiny, úroku, úroku z omeškania), bol žalobca len čiastočne úspešný čo sa týka istiny a úrokov z omeškania. Pri úrokoch vo výške 27,48 % ročne z istiny od 17.10.2017 do zaplataenia (čo v prepočte predstavuje cca celú istinu) bol žalobca v celom rozsahu neúspešný).

O nároku na náhradu trov konania bolo preto rozhodnuté podľa § 262 ods. 1 CSP (podľa ktorého o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí) v spojení s § 255 ods. 2 CSP (podľa ktorého ak strana mala úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípade vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo) tak, že žiadnej zo strán nárok na náhradu trov konania nepriznal. Preto súd o nároku na náhradu trov konania rozhodol tak, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

47. Súd považuje za potrebné uviesť, že nepristúpil na schválenie návrhu zmieri predloženého žalobcom z dôvodu uvedeného v § 148 ods. 2 CSP.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Košice II. v dvoch písomných vyhotoveniach ( § 362 ods. 1 CSP).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne a čoho sa odvolateľ domáha (§ 363 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym úradným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodol vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Odvolanie proti rozsudku vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak a) týkajú sa procesných podmienok,

- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávne obsadeného súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP).

V prípade, ak povinný dobrovoľne nesplní to, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku (zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti).